



Zmluva o spolupráci pri organizovaní podujatia ONE DAY JAZZ FESTIVAL 2015

uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 Zák. č. 513/1991 Zb.
(Obchodný zákonník) v znení neskorších predpisov

I. Zmluvné strany

Organizátor: Music Gallery, s.r.o.
 IČO: 45409722
 IČDPH: SK2022970433
 Sídlo: Hviezdoslavova 36, 903 01 Senec
 Zastúpený: Martin Valihora, konateľ.
 Bankové spojenie: [redacted]
 Číslo účtu: [redacted]
 IBAN: [redacted] 6
 (ďalej aj ako „organizátor“)

a

Spoluorganizátor: Bratislavský samosprávny kraj
 zriadený zákonom NR SR č. 302/2001 Z. z.
 IČO: 36063606
 DIČ: 2021608369
 Sídlo: Sabinovská 16, P.O.BOX 106, 820 05 Bratislava
 Zastúpený: [redacted]
 Bankové spojenie: [redacted]
 Číslo účtu / IBAN: [redacted] 7447
 (ďalej aj ako „spoluorganizátor“)

organizátor a spoluorganizátor podujatia „ONE DAY JAZZ FESTIVAL 2015“ uzatvárajú
túto zmluvu o spolupráci za nasledovných podmienok:

II. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je spolupráca zmluvných strán pri príprave a realizácii medzinárodného kultúrneho podujatia pod názvom „ONE DAY JAZZ FESTIVAL 2015“ (ďalej aj ako „podujatie“). Uvedené podujatie je pôvodný autorský projekt organizátora, ktorý má vyhradené všetky autorské práva k projektu podujatia. Podujatie „ONE DAY JAZZ FESTIVAL 2015“ sa uskutoční v dňoch 21. - 22. 5. 2015 v Dome odborov Istropolis na Trnavskom mýte v Bratislave v rozsahu, špecifikovanom v prílohe tejto zmluvy. Podujatie je zamerané na prehĺbenie vzťahov medzi domácou a zahraničnou jazzovou scénou a na prezentáciu najkvalitnejších hudobníkov Bratislavského regiónu.



2. Program podujatia je uvedený v prílohe č. 1 tejto zmluvy a rozpočet v prílohe č. 2 tejto zmluvy, pričom uvedené prílohy sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

III. Práva a povinnosti zmluvných strán

A/Organizátor sa zaväzuje:

- a) Pripraviť a zrealizovať podujatie na mieste, v termíne a v rozsahu, špecifikovanom v tejto zmluve a v jej prílohe (dramaturgia, zabezpečenie priestorov, produkcia, usporiadateľská a poriadková služba, technické zabezpečenie, propagácia, postprodukcia)
- b) Zabezpečiť účasť a spoluprácu na podujatí zo strany spoluorganizátorov a partnerov
- c) Zabezpečiť spoluorganizátorovi v mieste konania podujatia priestor a podmienky pre umiestnenie propagačných materiálov spoluorganizátora
- d) Zabezpečiť a poskytnúť spoluorganizátorovi potrebné podklady a materiály na propagáciu podujatia v priestoroch sídla spoluorganizátora a na webovej stránke spoluorganizátora
- e) Zabezpečiť propagáciu podujatia s uvedením spoluorganizátora a jeho erbu v súlade s dizajnmanuálom BSK vo všetkých komunikačných výstupoch.
- f) Poskytnúť spoluorganizátorovi 25 voľných vstupeniek na podujatie.

B/Spoluorganizátor sa zaväzuje:

- a) Podieľať sa na finančných nákladoch na honoráre účinkujúcich umelcov v sume 6.000.- EUR s DPH na základe faktúry vystavenej organizátorom v súlade s čl. IV tejto zmluvy
- b) Poskytnúť organizátorovi súčinnosť pri propagácii podujatia a poskytnúť organizátorovi pre potreby propagácie Bratislavského samosprávneho kraja podklady v elektronickej podobe
- c) Zabezpečiť a zrealizovať propagáciu podujatia na vlastnej web stránke, ako aj v priestoroch svojho sídla (Úrad BSK, Sabinovská č. 16 Bratislava)
- d) Zabezpečiť v primeranom rozsahu distribúciu propagačných materiálov, poskytnutých organizátorom, do ďalších inštitúcií v zriaďovateľskej pôsobnosti spoluorganizátora

Zmluvné strany sa zaväzujú k poskytovaniu vzájomnej súčinnosti pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy a navzájom sa budú včas informovať o všetkých skutočnostiach, potrebných pre ich spoluprácu podľa tejto zmluvy, najmä vzájomne si oznamovať všetky zmeny a dôležité okolnosti.

IV. Platobné podmienky

1. Organizátor do 10 dní po uskutočnení podujatia vystaví faktúru – daňový doklad za aktivity súvisiace s realizáciou podujatia podľa čl. III. tejto zmluvy v sume 6.000.- EUR s DPH, slovom: šesťtisíc EUR s DPH. Súčasťou faktúry bude protokol o realizácii podujatia podľa čl. III, tejto zmluvy a dokumentácia (fotodokumentácia, prehľad mediálnych a propagačných výstupov). Za organizátora je osobou oprávnenou podpísať



protokol o realizácii podujatia Martin Valihora, konateľ a za spoluorganizátora Mgr. Rastislav Šenkirik, vedúci oddelenia kultúry Úradu BSK.

2. Spoluorganizátor uhradí faktúru vystavenú organizátorom. Splatnosť faktúry je 14 dní od jej doručenia spoluorganizátorovi.
3. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V prípade, ak vo faktúre budú uvedené nesprávne údaje, alebo nebude obsahovať všetky uvedené náležitosti a dohodnuté podmienky, je to dôvod na odmietnutie faktúry a jej vrátenie na prepracovanie. Nová lehota splatnosti začne plynúť až po doručení novej faktúry spoluorganizátorovi.
4. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že v prípade, ak sa podujatie špecifikované v článku II. tejto zmluvy neuskutoční, organizátor si nebude uplatňovať u spoluorganizátora podiel na nákladoch podľa čl. III.

V. Odstúpenie od zmluvy

V prípade závažného porušenia povinnosti zmluvných strán upravených v Článku III. tejto zmluvy o spolupráci, môžu spoluorganizátor i organizátor od tejto zmluvy odstúpiť. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.

VI. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z ktorých po podpise organizátor dostane dva rovnopisy a spoluorganizátor štyri.
2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné uskutočniť len formou písomného dodatku, po dohode oboch zmluvných strán.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení zmluvy v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu, nemajú námietky proti jej forme a obsahu, vyhlasujú, že ju neuzatvorili v tiesni ani za nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vo vlastnom mene podpisujú.
5. Pokiaľ táto zmluva nerieši všetky práva a povinnosti zmluvných strán, riadia sa zmluvné strany príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
6. Organizátor berie na vedomie uzatvorenie tejto zmluvy s Bratislavským samosprávnym krajom (spoluorganizátorom) ako orgánom verejnej správy, ktorý v zmysle základných princípov zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov „čo nie je tajné, je verejné“ a „prevažujúci verejný záujem nad obchodnými a ekonomickými záujmami osôb“ na základe dobrovoľnosti nad rámec povinnosti uloženej zákonom o slobode informácií, zverejňuje všetky informácie, ktoré sa získali za verejné financie alebo sa týkajú používania verejných financií, alebo nakladania s majetkom BSK a štátu za účelom zvyšovania transparentnosti samosprávy pre občanov a kontroly verejných financií občanmi a na základe tejto skutočnosti výslovne súhlasí so zverejnením tejto zmluvy, resp. jej prípadných dodatkov, vrátane jej všetkých príloh, a to v plnom rozsahu (obsah, náležitosti, identifikácia zmluvných strán, osobné údaje,



7. obchodné tajomstvo, fakturačné údaje, atď.), na internetovej stránke spoluorganizátora (Bratislavského samosprávneho kraja) za účelom zvyšovania transparentnosti samosprávy pre občanov a kontroly verejných financií občanmi. Tento súhlas sa udeľuje bez akýchkoľvek výhrad a bez časového obmedzenia.

Príloha č. 1 Program podujatia

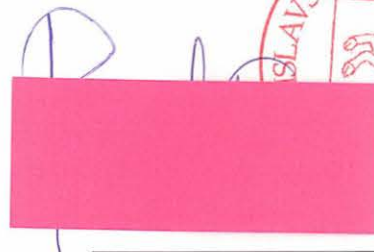
Príloha č. 2 Rozpočet podujatia

20. 05. 2015

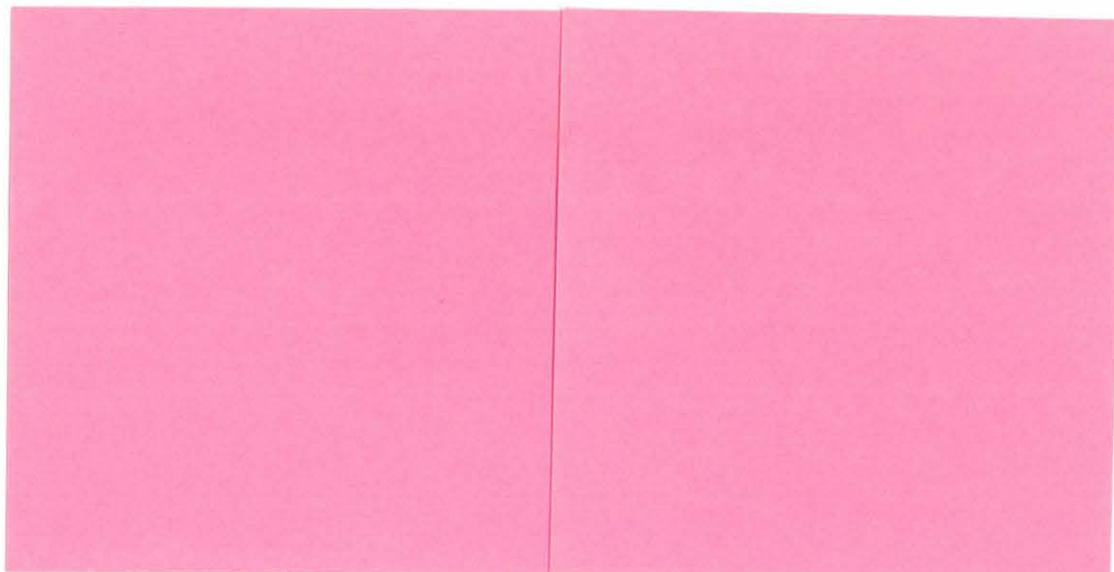
V Bratislave,



Organizátor
Music Gallery, s.r.o.
Martin Valihora
konateľ

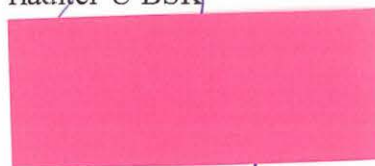


Spoluorganizátor
Bratislavský samosprávny kraj
Ing. Pavol Frešo
predseda BSK



Odporúčam podpísať / Neodporúčam podpísať

MUDr. Valerián Potičný, MPH
riaditeľ Ú BSK



05. 2015

ONE DAY JAZZ FESTIVAL 2015

Miesto: Dom odborov ISTROPOLIS, Veľká sála,
Trnavské myto , 832 21 Bratislava

Dátum: 21. – 22. máj 2015

PROGRAM

21. mája 2015

18,00 CHA – BUD /SK

19,00 RON AFFIF TRIO feat ESSIET + MARTIN VALIHORA USA/SK

20,00 NOA /IZRAEL

22. máj 2015

19,00 JURAJ GRIGL8K and COMPANY feat POOGIE BELL, BOBBY
SPARKS, CHRIS HAMINGWAY SK/USA

20,30 WAYNE KRANTZ /USA

21,30 MEZZOFORTE feat MARTIN VALIHORA /SK

ONE DAY JAZZ FESTIVAL 2015

Miesto: Dom odborov ISTROPOLIS, Veľká sála,
Trnavské myto , 832 21 Bratislava

Dátum: 21. – 22. máj 2015

ROZPOČET PODUJATA

Prenájom sály	7 000,- €
Prenájom zvukovej techniky	12 000,- €
Prenájom svetelnej techniky + Led	10 000,- €
Grafické služby	3 000,- €
Backline	5 000,- €
Poplatky SOZA	2 000,- €
PR kampan' + PR služby	40 000,- €
Ubytovanie účinkujúcich	4 800,- €
Honoráre pre účinkujúcich	60 000,- €
Produkčné náklady + Stuff	6 000,- €
Catering VIP + umelci	6 000,- €
Cestovné náklady	7 000,- €
 Spolu:	 162 800,- €